



Совет Безопасности

Пятьдесят девятый год

5022-е заседание

Вторник, 17 августа 2004 года, 12 ч. 20 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Денисов. (Российская Федерация)

Члены:

| | |
|--|------------------------|
| Алжир | г-н Бенмехиди |
| Ангола | г-н Антониу |
| Бенин | г-н Зенсу |
| Бразилия | г-н Таррисии да Фонтур |
| Чили | г-н Муньос |
| Китай | г-н Чжан Ишань |
| Франция | г-н Дюкло |
| Германия | г-н Таутвайн |
| Пакистан | г-н Акрам |
| Филиппины | г-н Баха |
| Румыния | г-н Думитру |
| Испания | г-н Де Паласьо Эспанья |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | г-н Макензи Смит |
| Соединенные Штаты Америки | г-н Олсон |

Повестка дня

Ситуация в Сомали

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992) по Сомали, от 11 августа 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2004/604)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

04-46161 (R)

0446161

Заседание открывается в 12 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Сомали

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992) по Сомали, от 11 августа 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2004/604)

Председатель: Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Совет проводит заседание в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2004/648, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе проведенных ранее консультаций Совета. Я хотел обратить внимание членов Совета на документ S/2004/604, в котором содержится текст письма Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992) по Сомали, от 11 августа 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Как я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному проекту резолюции. Если нет возражений, я ставлю сейчас проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Бенин, Бразилия, Чили, Китай, Франция, Германия, Пакистан, Филиппины, Румыния, Российская Федерация, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель: За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1558 (2004).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня. Совет Безопасности будет продолжать активно заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 12 ч. 30 м.